



LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	RUTES PAVÉES, TOUTES SAISONS
GRAVEL	GRAVIER
LOOSE SURFACE	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
CART TRACK, WINTER ROAD	SENTIER, PERÇÉE, PORTAGE
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	AGGLOMÉRATION
BUILT-UP AREA	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, GARE, ARRÊT
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	PONT
BRIDGE	HYDROAÉROPORT, MOULAGE
SEA-PLANE BASE, ANCHORAGE	POINTS DE REPÈRE
LANDMARK FEATURES	MAISON, GRANGE
HOUSE, BARN	ÉGLISE, ÉCOLE
CHURCH, SCHOOL	BUREAU DE POSTE
POST OFFICE	LIÉU HISTORIQUE
HISTORICAL SITE	TOURS, FEU, RADIO
TOWERS, FIRE, RADIO	PUITS: PÉTROLE, GAZ
WELL: OIL, GAS	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TANK: OIL, GASOLINE, WATER	LIGNE DE TÉLÉPHONIE
TELEPHONE LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
POWER TRANSMISSION LINE	MINE
MINE	DÉBLAI, REMBLAI
CUTTING, EMBANKMENT	GRAVIER
GRAVEL PIT	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNE FRONTIÈRE
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT	COMTÉ, DISTRICT
COUNTY, DISTRICT	CANTON, PAROISSE - APPRÉHÉE
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED - UNSURVEYED	UNSURVEYED
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED - UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE - NON APPRÉHÉE
TOWNSHIP, OLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ATC-APPREHÉE, NON APPRÉHÉE
TOWNSHIP, OLS - SURVEYED, UNSURVEYED	COINS DE SECTION
SECTION CORNERS	MUNICIPALITÉ
MUNICIPALITY	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
BENCH MARK WITH ELEVATION	POINT COTE, SUR TERRE, SUR L'EAU
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	DIRECTION DU COURANT
DIRECTION OF FLOW	LAC, LACHEMIRMITTENT
LAKE, INTERMITTENT LAKE	TERRAIN INONDÉ
FLOODED LAND	MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
MARSH, SWAMP (WOODED)	LIT DE COURS D'EAU TAIN AVEC CHENAUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	SABLE: AU DESSUS, DANS L'EAU
SAND: ABOVE, IN WATER	MARÉCAGE EN ENFILAIDE
STRING BOG	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYAGONAUX
TUNDRA: PONDOS, POLYGONS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	ESTRANS
FORESHORE FLATS	ROCHES
ROCK	BARRAGE
DAM	QUAI
WHARF	FOISSE
DITCH	RELIEF FEATURES
RELIEF FEATURES	CONTOURS
CONTOURS	APPROXIMATE CONTOURS
APPROXIMATE CONTOURS	DEPRESSION CONTOUR
DEPRESSION CONTOUR	SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	ESKER
ESKER	PINGO
PINGO	SAND, SAND DUNES
SAND, SAND DUNES	PALSA BOG
PALSA BOG	WOODED AREA
WOODED AREA	CLEARED AREA
CLEARED AREA	REGION DEBOISEE
REGION DEBOISEE	

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED	RESTITUTION
A-15725 8/57	169
178	
A-15725 8/57	26
18	
A-15648 6/57	A-15715 7/57
51	55 135
A-15633 6/57	199
207	

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE

18V WT

EXAMPLE OF METHOD USED TO OBTAIN GRID COORDINATES TO NEAREST 100 METRES (EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYEE POUR OBTENIR DES REPÈRES A 100 METRES)

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (à about 100 mètres)

EASTING Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE (EST) Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
 Estimate length of a square from this line eastward to point.
 Estime la norme de quadrillage du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE (NORD) Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
 Estimate length of a square from this line northward to point.
 Estime la norme de quadrillage du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

CARD REFERENCE (CARTE)
 ELEMENT OF QUADRILLAGE: 979884
 Read card grid reference 100,000 metres (about 1/3 mile).
 La carte donne la référence en mètres et à 100,000 mètres (environ 1/3 mile).

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 18 QUADRILLAGE DE MILLE METRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

34 B/16	34 A/13	34 A/14
34 B/9	34 A/12	34 A/11
34 B/8	34 A/5	34 A/6

The 1979 MAGNETIC BEARING is 28°05' (499 mils) WEST OF GRID NORTH.
 ANNUAL CHANGE DECREASING 8.9'
 GRID NORTH is 1°03' (19 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of grid.

The 1979 MAGNETIC BEARING is 137°05' (2870' (499 mils) OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 8.9'
 NORD DU QUADRILLAGE est 1°03' (19 mils) à l'est du NORD VÉRITABLE pour le centre de la carte.

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000

Feet 100 50 0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600 650 700 750 800 850 900 950 1000

PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1977.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1976.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
 CONTOUR INTERVAL 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3
 Metres 1000 2000 3000 4000
 Yards 1000 2000 3000 4000

ÎLE DOUFF
 NEW QUEBEC TERRITORY-TERRITOIRE DU NOUVEAU QUÉBEC
 QUÉBEC

ELEVATIONS IN METRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
 ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES

SISTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
 © CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.